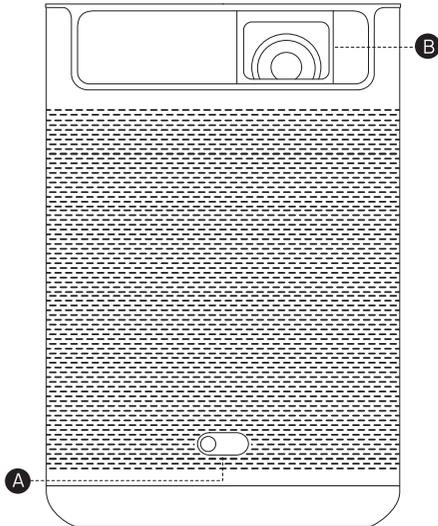


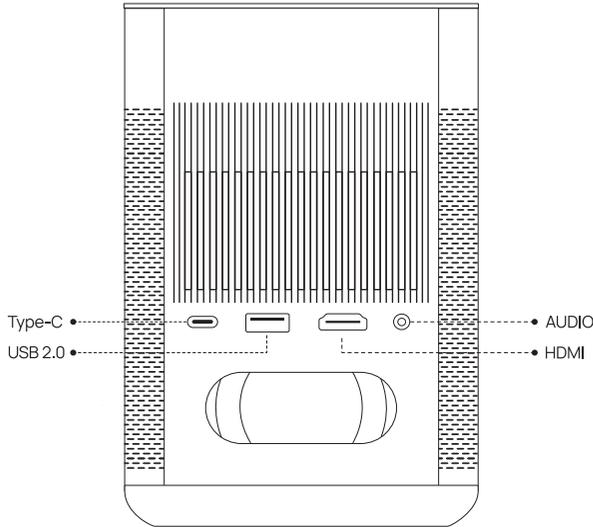
# Overview

## Front view



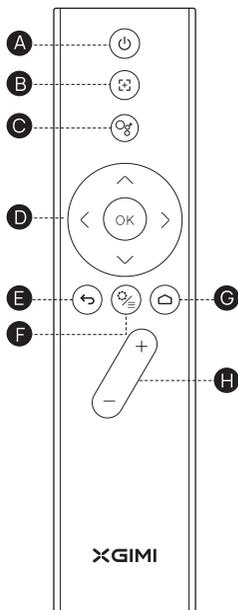
	A	B	
EN	Auto Keystone Correction	Lens	<b>Note:</b> To prevent auto keystone correction failure, avoid blocking the sensor.
DE	Automatische Trapez-korrektur	Objektiv	<b>Hinweis:</b> Um ein Versagen der automatischen Trapezkorrektur zu vermeiden, sollten Sie den Sensor nicht blockieren.
ES	Corrección trapecoidal automática	Lente	<b>Nota:</b> Para evitar errores en la corrección trapecoidal automática, no bloquee el sensor.
FR	Correction automatique de la distorsion trapézoïdale	Objectif	<b>Remarque:</b> Pour éviter tout échec de la correction de la distorsion trapézoïdale, ne pas obstruer le capteur.
IT	Correzione automatica effetto trapezoidale	Lente	<b>Nota:</b> Non bloccare il sensore per evitare errori di correzione trapezoidale.
JP	自動台形補正	レンズ	<b>注:</b> 自動台形補正の失敗を防ぐために、センサーを遮らないようにしてください。
KR	자동 키스톤 보정	렌즈	<b>참고:</b> 자동 키스톤 보정 실패를 방지하려면 센서를 차단하지 마십시오.
PL	Automatyczna korekcja zniekształceń trapezowych	Obiektyw	<b>Uwaga:</b> Aby uniknąć błędów korekcji zniekształceń trapezowych, nie należy zasłaniać czujnika.
PT	Correção trapecoidal automática	Objetiva	<b>Nota:</b> Para evitar a falha da correção trapecoidal automática, evite bloquear o sensor.
RU	Автоматическая коррекция трапецидальных искажений	Объектив	<b>Примечание:</b> Не закрывайте датчик, чтобы избежать сбоя автоматической коррекции трапецидальных искажений.
TW	自動梯形校正	鏡頭	<b>附注:</b> 為防止自動梯形校正失敗，請勿遮蔽感應器。
AE	الإحراف التلقائي التصحيح	العدسة	<b>ملاحظة:</b> لمنع فشل تصحيح الإحراف التلقائي، تجنب حجب المستشعر.

## Rear view



EN	<p><b>Note:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>The Type-C port only supports power supply.</li> <li>Using a non-XGIMI standard adapter may have a certain impact on the brightness and volume. For the best experience, it is recommended to use the XGIMI standard adapter.</li> </ol>
DE	<p><b>Hinweis:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Der Typ-C-Port unterstützt nur die Stromversorgung.</li> <li>Die Verwendung eines nicht standardmäßigen XGIMI-Netzteils kann sich möglicherweise auf die Helligkeit und die Lautstärke auswirken. Das beste Bild- und Klangergebnis erzielen Sie mit dem Standard-XGIMI-Netzteil.</li> </ol>
ES	<p><b>Nota:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>El puerto tipo C solo admite alimentación eléctrica.</li> <li>El uso de un adaptador estándar que no sea de XGIMI podría afectar al brillo y al volumen. Para disfrutar de la mejor experiencia, se recomienda usar un adaptador estándar XGIMI.</li> </ol>
FR	<p><b>Remarque:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Le port Type-C ne peut être utilisé que pour l'alimentation électrique.</li> <li>Utiliser un adaptateur standard non-XGIMI peut avoir un certain impact sur la luminosité et le volume. Pour une expérience optimale, il est recommandé d'utiliser l'adaptateur standard XGIMI.</li> </ol>
IT	<p><b>Nota:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>La porta Type-C supporta solo l'alimentazione.</li> <li>L'uso di un adattatore standard non XGIMI può avere un certo impatto sulla luminosità e sul volume. Per un'esperienza ottimale, si consiglia di utilizzare l'adattatore standard XGIMI.</li> </ol>
JP	<p><b>注:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Type-Cポートでは電源のみがサポートされています。</li> <li>XGIMI標準アダプター以外のアダプターを使用すると、明るさと音量に何らかの影響を及ぼす場合があります。最適な体験を得られるように、XGIMI標準アダプターの使用をおすすめします。</li> </ol>
KR	<p><b>참고:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Type-C 포트는 전원 공급만 지원합니다.</li> <li>비 XGIMI 표준 어댑터를 사용하면 밝기와 볼륨에 일정한 영향을 미칠 수 있습니다. 최상의 경험을 얻으려면 XGIMI 표준 어댑터를 사용하는 것이 좋습니다.</li> </ol>
PL	<p><b>Uwaga:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>port Type-C obsługuje tylko zasilanie.</li> <li>Używanie zasilacza innego niż standardowy zasilacz XGIMI może wpłynąć negatywnie na jasność i głośność. Z myślą o najlepszym efekcie zaleca się stosowanie standardowego zasilacza XGIMI.</li> </ol>
PT	<p><b>Nota:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>A porta Type-C suporta apenas a fonte de alimentação.</li> <li>Utilizar um adaptador não XGIMI pode ter um determinado impacto no brilho e volume. Para usufruir da melhor experiência, recomenda-se que utilize o adaptador padrão XGIMI.</li> </ol>
RU	<p><b>Примечание:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Разъем Type-C поддерживает только питание.</li> <li>Использование адаптера, отличного от стандарта XGIMI, может повлиять на яркость и громкость. Для лучшего результата рекомендуется использовать адаптер со стандартом XGIMI.</li> </ol>
TW	<p><b>附注:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Type-C 接口僅支持供電。</li> <li>使用非極米標準充電器可能會對亮度和音量產生一定的影響。為了獲得最佳體驗，請使用極米標準充電器。</li> </ol>
AE	<p><b>ملاحظة:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>بدمغ منفذ Type-C مصدر الطاقة فقط.</li> <li>قد يكون لاستخدام محول XGIMI القياسي تأثير معين على السطوع ومستوى الصوت. للحصول على أفضل تجربة، نوصي باستخدام المحول القياسي XGIMI.</li> </ol>

## Remote control



	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>	<b>H</b>
EN	Power	Focus	Google Assistant	Navigation	Return	Settings /Menu	Home	Volume
DE	Einschalten	Bildschärfe	Google Assistant	Navigation	Zurück	Einstellungen /Menü	Start	Volume
ES	Encendido /apagado	Enfoque	Asistente de Google	Navegación	Retorno	ajustes /Menú	Inicio	Volume
FR	Marche /Arrêt	Mise au point	Assistant Google	Navigation	Retour	Paramètres /Menu	Accueil	Volume
IT	Alimentazione	Messa a fuoco	Google Assistant	Navigazione	Indietro	Impostazioni /Menu	Home	Volume
JP	電源	フォーカス	Google アシスタント	ナビゲーション	戻る	設定 /メニュー	ホーム	音量
KR	전원	초점	Google 어시스턴트	탐색	리턴	설정 /메뉴	홈	볼륨
PL	Zasilanie	Ostrość	Asystent Google	Nawigacja	Powrót	Ustawienia /Menu	Początek	Głośność
PT	Alimentação	Focagem	Assistente Google	Navegação	Retroceder	Definições /Menu	Início	Volume
RU	Питание	Фокусировка	Google Ассистент	Навигация	Возврат	Настройки /Меню	Главный экран	Громкость
TW	電源	對焦鍵	Google 助理	導航	返回	設定 /功能表	Home 鍵	Volume
AE	الطاقة	التركيز	مساعد Google	التنقل	الرجوع	الإعدادات /القائمة	الصفحة الرئيسية	مستوى الصوت

## Leggere attentamente le istruzioni del prodotto prima di utilizzarlo.

Grazie per avere scelto di acquistare e utilizzare i prodotti di XGIMI Technology Co., Ltd. (di seguito denominata "XGIMI Technology" o "XGIMI"). Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le Istruzioni per motivi di sicurezza e per riferimento personale.

XGIMI Technology non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali, danni alle cose o altri danni e perdite dovuti a un uso del prodotto non conforme alle Istruzioni del prodotto o alle relative precauzioni.

## Informazioni sulle Istruzioni del prodotto (di seguito denominate "le Istruzioni")

Il copyright delle Istruzioni è di proprietà di XGIMI Technology.

I marchi e i nomi citati nelle Istruzioni appartengono ai rispettivi proprietari.

In caso di conflitto tra il contenuto delle Istruzioni e il prodotto effettivo, il prodotto effettivo prevarrà sulle Istruzioni.

Google, Android TV e Chromecast built-in sono marchi di Google LLC.

Google Assistant non è disponibile in alcune lingue e in alcuni paesi.

**HDMI**®

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

**Dolby Audio**

Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

Istruzioni per lo smaltimento di prodotti usati:



Il prodotto è stato progettato e prodotto utilizzando materiali e componenti di alta qualità riciclabili.



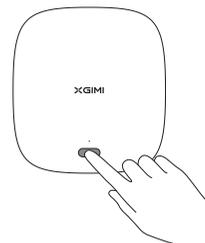
Questo simbolo affisso al prodotto indica che è protetto ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

\* Modello: XK03T

\* XGIMI Technology si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto delle Istruzioni.

## Per iniziare

### 1 Accensione/spegnimento del dispositivo



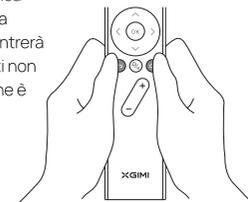
Collegare all'alimentazione e premere "⏻" per accendere il dispositivo.

Quando il dispositivo è acceso, premere "⏻" per spegnerlo.

### 2 Associazione del telecomando

Posizionare il telecomando entro 10 cm dal dispositivo, quindi premere contemporaneamente "⏪" e "⏩" fino a quando una spia inizierà a lampeggiare e il telecomando entrerà in modalità associazione. Rilasciare i tasti non appena inizia il lampeggio. La connessione è completata quando viene riprodotto un segnale acustico.

Se l'associazione non riesce, ripetere i passaggi precedenti dopo 30 s.



### 3 Descrizione delle funzioni del telecomando

#### Funzione di regolazione della messa a fuoco

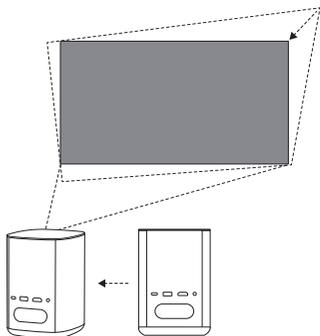
Premere brevemente "🔍" per azionare la messa a fuoco automatica.  
Premere a lungo "🔍" per azionare la messa a fuoco manuale.

#### Funzione del tasto di scelta rapida

Per accedere alla funzione del tasto di scelta rapida, premere brevemente "🔍":

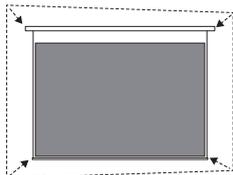
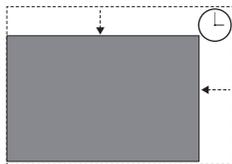
#### 4 Spazio aggiuntivo tra deformazione trapezoidale e correzione

Quando la funzione di correzione trapezoidale automatica è attivata, l'immagine verrà regolata automaticamente se si sposta il dispositivo in un'altra posizione.



Quando è attivata la funzione di eliminazione automatica degli ostacoli, l'immagine proiettata eviterà automaticamente eventuali ostacoli presenti nell'area di proiezione. Quando è attivata la funzione di allineamento automatico dello schermo, l'area di proiezione si adatterà automaticamente a un formato 16:9 o 16:10.

Premere "⊗" sul telecomando per entrare nella pagina "Correzione trapezoidale". Selezionare "Correzione automatica effetto trapezoidale" per attivare la funzione di correzione trapezoidale automatica. Selezionare "Correzione manuale effetto trapezoidale" per regolare i quattro punti e la dimensione dell'immagine.



#### 5 Google Assistant

Google Assistant può essere attivato premendo il relativo tasto "⊗" sul telecomando.

Utilizzando il controllo vocale, è possibile accedere rapidamente alle app di intrattenimento, controllare dispositivi intelligenti e visualizzare risposte sullo schermo.

#### 6 Impostazione

È possibile impostare il dispositivo e l'immagine su qualsiasi interfaccia utilizzando "⊗" sul telecomando. Le diverse funzioni delle varie impostazioni sono descritte di seguito.

<b>Elimina app</b>	Impostazioni per la rimozione di app dal dispositivo
<b>Correzione trapezoidale</b>	Impostazioni per la correzione trapezoidale dell'immagine proiettata
<b>Modalità immagine</b>	Impostazioni per i parametri dell'immagine durante l'uso di una sorgente video o di segnale
<b>Impostazioni audio</b>	Impostazioni per il canale di uscita della riproduzione vocale del dispositivo
<b>Configurazione video 3D</b>	Impostazioni 3D per la sorgente video o di segnale
<b>Timer sleep</b>	Impostazioni per lo spegnimento automatico del proiettore dopo un periodo di tempo configurato
<b>Tutte le impostazioni</b>	Impostazioni relative ad altre voci correlate

\* Le impostazioni 3D e la modalità immagine possono essere regolate solo durante la riproduzione di una sorgente video o di segnale.

\* Le opzioni Rapporto di formato e Versione HDMI possono essere impostate solo quando si utilizza un canale HDMI.

## 7 Chromecast built-in™

- È possibile trasmettere al dispositivo i contenuti delle app di intrattenimento preferite, ad esempio app per film e programmi televisivi, musica, giochi, sport e altro, da un dispositivo Android o iOS, da un computer Mac o Windows oppure da un Chromebook. Per le app abilitate per Chromecast, visitare il sito Web all'indirizzo [g.co/castapps](http://g.co/castapps).
- È possibile trasmettere rapidamente contenuti video e audio al televisore tramite la funzione "Cast" di un'applicazione mobile supportata.
- La trasmissione non viene interrotta dall'invio di chiamate o messaggi e comporta un consumo minimo della batteria.
- È possibile trasmettere al televisore l'intero schermo dei telefoni Android o il browser Chrome di un PC.

### Nota:

La trasmissione su schermo è ottimizzata solo per servizi selezionati. Per altri contenuti, la qualità dello streaming può variare. Sistemi operativi e dispositivi supportati: Android™ 2,3 Gingerbread e versioni successive, iOS® 7 e versioni successive, Windows® 7 e versioni successive, Mac OS,10.7 e versioni successive e Chrome OS (versione 38 o successiva).

## 8 Aggiornamento del sistema

### Aggiornamento online

È possibile eseguire l'aggiornamento online utilizzando le impostazioni di sistema

#### AVVISO:

Consultare le informazioni sul lato esterno inferiore dell'involucro per le avvertenze di sicurezza e sui rischi elettrici prima di installare o utilizzare l'apparecchiatura.

### Avviso relativo al telecomando e al dispositivo portatile

- Se la batteria viene sostituita con una batteria di tipo non compatibile, sussiste il rischio di esplosione.
- Per lo smaltimento della batteria, non gettarla nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciarla o tagliarla meccanicamente onde evitare il rischio di esplosione.
- Non lasciare la batteria in un ambiente con una temperatura eccessivamente elevata, onde evitare il rischio di esplosione o fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- Non riporre la batteria in un ambiente con una pressione eccessivamente bassa, onde evitare il rischio di esplosione o fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.



**ATTENZIONE**

## Utilizzo corretto del dispositivo:

- Non puntare la lente agli occhi poiché la forte luce del proiettore può causare danni alla vista.
- Non bloccare la presa d'aria in ingresso/uscita del dispositivo per evitare danni ai componenti elettrici interni derivanti dal blocco della normale dissipazione del calore del dispositivo.
- Non pulire la lente direttamente con strumenti di pulizia quali carta e panni per evitare danni alla stessa; rimuovere l'eventuale polvere sulla superficie della lente soffiando aria pulita.
- Non lavare il dispositivo utilizzando prodotti chimici, detersivi o qualsiasi altro liquido per evitare la corrosione della scheda del circuito da parte di acqua piovana, umidità e altri liquidi contenenti minerali.
- Mantenere il dispositivo e i relativi componenti e accessori lontano dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che il dispositivo venga utilizzato in un ambiente asciutto e ventilato.
- Non conservare il dispositivo in luoghi eccessivamente caldi o freddi poiché temperature estreme accorcierebbero la durata dei componenti elettronici. La temperatura ammessa per l'ambiente di stoccaggio o utilizzo è compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Non inserire il dispositivo all'interno di attrezzature di riscaldamento (ad esempio un'asciugatrice, un forno a microonde ecc.) per asciugarlo.
- Non premere con forza il dispositivo o posizionarvi barriere sopra o sul retro per evitare che si danneggi.
- Non gettare, colpire o far vibrare in modo brusco il dispositivo per evitare danni alla scheda del circuito interno.
- Non provare a smontare e montare il dispositivo in modo autonomo. Se si verificano problemi, contattare il servizio post-vendita di XGIMI.
- Non riparare prodotti in modo autonomo. In caso di guasti al dispositivo o qualsiasi componente durante l'utilizzo normale, contattare tempestivamente il servizio post-vendita di XGIMI o effettuare il reso del dispositivo in fabbrica per la riparazione.
- Gli utilizzi nella banda 5,15-5,35 GHz sono limitati al solo utilizzo all'interno.
- Nell'installazione e nell'utilizzo del dispositivo, la distanza tra trasmettitore e corpo deve essere di almeno 20 cm.
- Come per qualsiasi fonte luminosa intensa, non guardare direttamente il raggio, RG2IEC 62471-5:2015
- Fare attenzione con gli auricolari, una pressione sonora eccessiva dagli auricolari e dalle cuffie potrebbe causare la perdita dell'udito.
- La spina dell'adattatore viene utilizzata come dispositivo di scollegamento; pertanto, il dispositivo di scollegamento deve rimanere sempre utilizzabile.



## Avviso FCC

Il dispositivo rispetta le direttive della parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento soddisfa le seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non causerà interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare operazioni accidentali. Modifiche e sostituzioni intenzionali o involontarie dei radiatori senza l'approvazione esplicita della parte di conformità responsabile potrebbero impedire l'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente. Se il manuale viene fornito in forma diversa da quella cartacea, ad esempio in un disco per computer tramite Internet, le informazioni richieste nella sezione potranno essere incluse nel manuale di forma alternativa con la premessa che gli utenti possano avere accesso alle informazioni in quella forma.

Per i dispositivi periferici o digitali di classe B, le istruzioni fornite agli utenti dovranno includere le affermazioni seguenti o simili, che dovranno essere inserite in una posizione di primo piano del testo del manuale:

**Note:**  
sul dispositivo sono stati effettuati test per rispettare le limitazioni previste dalla parte 15 delle norme FCC per i dispositivi digitali di classe B. Tali limitazioni servono a garantire la prevenzione di interferenze dannose in un'installazione residenziale. Se l'installazione e l'uso non rispettano quanto previsto dalle istruzioni, il dispositivo genererà e irradierà energia a radiofrequenza e potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è garantito che non si verifichino interferenze in installazioni particolari. Se il dispositivo provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva (determinate arrestando e avviando il dispositivo), si consiglia agli utenti di tentare di correggere tali interferenze applicando una o più delle seguenti misure:

- \* Riposizionare la direzione dell'antenna ricevente.
- \* Aumentare la distanza tra dispositivo e ricevitore.
- \* Collegare il dispositivo alla presa elettrica di un circuito diverso rispetto al circuito a cui è collegato il ricevitore.
- \* Consultare i distributori oppure tecnici radio-televisivi con esperienza per ottenere aiuto.

Attenzione, questo prodotto può emettere radiazioni luminose dannose.

ID FCC: 2AFENXK03T

## Dichiarazione di conformità

XGIMI Technology Co., Ltd. dichiara con la presente che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE, del Regolamento sulle apparecchiature radio del 2017, della Direttiva 2011/65/UE, del Regolamento del Regno Unito per la limitazione di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012 ed è conforme alla Direttiva REACH (Regolamento n. 1907/2006).

L'utilizzo di questo prodotto è consentito in alcuni Stati membri dell'UE come illustrato a destra.

Questa frequenza si applica ai seguenti Stati membri o all'area geografica entro uno Stato membro in cui sono presenti limitazioni nella messa in servizio o requisiti per l'autorizzazione all'utilizzo.

La Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <https://global.xgimi.com/pages/product-support>

BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

BE	HR	AT	
BG	IT	PL	
CZ	CY	PT	
DK	LV	RO	
DE	LT	SI	
EE	LU	SK	
IE	HU	FI	
EL	MT	SE	
ES	NL	UK	
FR			

## Avviso ISED

Il presente dispositivo è conforme alle norme RSS relative all'esenzione da licenza per l'innovazione e lo sviluppo scientifico ed economico. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Il presente dispositivo non deve causare interferenze, e
- (2) Il presente dispositivo deve permettere la presenza di interferenze, comprese le interferenze che possono provocare il funzionamento indesiderato del dispositivo stesso.

IC: 27045-XK03T

## Dichiarazione di esposizione alle radiazioni

Il dispositivo è realizzato conformemente ai limiti di esposizione alle radiazioni imposti dalla FCC e ISED per l'innovazione e lo sviluppo scientifico ed economico specificati per ambienti non controllati.

Il trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato assieme ad altre antenne o trasmettitori.

Per il proiettore LED, il dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni imposti dalla FCC e ISED per l'innovazione e lo sviluppo scientifico ed economico specificati per ambienti non controllati.

- \* Utilizzare solo opzioni/accessori specificati o forniti dal produttore (come l'adattatore di alimentazione esclusivo ecc.).
- \* Prestare attenzione perché questo prodotto può emettere radiazioni luminose dannose.

## Specifiche wireless

- Versione Bluetooth: 5.2
- Intervallo di frequenza della trasmittente Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potenza della trasmittente Bluetooth: < 17 dBm (EIRP)
- Rete Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Intervallo di frequenza della trasmittente Wi-Fi a 2,4 GHz: 2412 - 2472 MHz (banda ISM 2,4 GHz, USA: 11 canali, Europa e altri: 13 canali)
- Potenza della trasmittente Wi-Fi a 2,4 GHz: < 17 dBm (EIRP)
- Intervallo di frequenza della trasmittente Wi-Fi a 5 GHz: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,850 GHz
- Potenza della trasmittente Wi-Fi a 5 GHz: 5,15 - 5,25 GHz < 22 dBm (EIRP), 5,25 - 5,35 GHz e 5,470 - 5,725 GHz < 19 dBm (EIRP), 5,725 - 5,825 GHz < 13 dBm (EIRP)

**Nota:** Questa alimentazione elettrica è solo per l'UE.

**EAC RoHS CE UK**

\* Per maggiori informazioni, consultare il manuale elettronico: [global.xgimi.com/us/support/index](https://global.xgimi.com/us/support/index)